



010000, Астана қаласы, 35-А көше, 8-үй, Министрліктер Үйі  
Тел./факс: 8(7172) 74-08-55

010000, город Астана, улица 35-А, дом 8, Дом Министерств  
Тел./факс: 8(7172) 74-08-55

16.06.08 № 04-1-2-8/995-11

Исполнительному координатору  
ПРООН/ГЭФ  
г-ну Янику Глемарику  
304 Восток, 45-ая ул., 9-ый этаж  
Нью-Йорк 10017

*Одобрение полномасштабного проекта «Энергоэффективное проектирование и строительство в жилом секторе»*

Настоящим, являясь Операционным должностным лицом Глобального экологического фонда (ГЭФ) в Казахстане, я подтверждаю, что проектное предложение (а) соответствует национальным приоритетам Правительства страны и принятым Казахстаном обязательствам по соответствующим глобальным экологическим конвенциям; (б) было обсуждено с специалистами, что соответствует политике ГЭФ по вовлечению общественности.

Данным письмом я поддерживаю подготовку проектного предложения через Программу развития ООН (ПРООН). В случае одобрения, подготовка и последующая реализация проекта будут осуществляться через Министерство индустрии и торговли Республики Казахстан. Кроме того, я прошу ПРООН предоставить копию проектного предложения для окончательного согласования перед подачей в Секретариат ГЭФ.

Настоящим подтверждаем, что общая сумма финансирования со стороны ГЭФ составит 5 885 000 долл США, включая средства на подготовку проекта (100 000 долл США), и 10% на администрирование проекта со стороны ПРООН на протяжении всего срока подготовки и реализации проекта.

Министр,  
Национальный координатор

Н. Исаков

UNOFFICIAL TRANSLATION

On the letterhead of the Ministry of Environmental Protection

16 June 2008

To: Yannick Glemarec  
UNDP/GEF Executive Coordinator  
304 East 45<sup>th</sup> Street, 9<sup>th</sup> Floor, New York  
NY 10017

Subject: Endorsement for the full-size project "Energy Efficient Design and Construction in Residential Sector"

In my capacity as GEF Focal Point for Kazakhstan, I confirm that the above project proposal (a) is in accordance with the government's national priorities and the commitments made by Kazakhstan under the Stockholm Convention and (b) has been discussed with relevant stakeholders, including the global environmental convention focal points, in accordance with GEF's policy on public involvement.

Accordingly, I am pleased to endorse the preparation of the above project proposal with the support of UNDP. If approved, the proposal will be prepared and implemented by the Ministry of Industry and Trade. Further, I request UNDP to provide a copy of the project document for final review and accord before it is submitted to the GEF Secretariat for CEO endorsement.

I understand that the total GEF financing being requested for this project is \$5,885,000, inclusive of project preparation grant (PPG – US\$ 100,000) and Agency fee (10%) to UNDP for project cycle management services associated with this project.

Climate Change: US\$ 13,500,000

Sincerely,

[signed]

Nurlan Iskakov  
Minister of Environmental Protection  
GEF Focal Point

Copy to: UNFCCC Convention Focal Point